

Ngày thứ bảy 8 Sept. 1934 Ngày 30 tháng bảy (đầu) năm Giáp Tuất

LUC TIN TÀI VĂN

CỦ-NHƠN: NGUYỄN-VĂN-CỎA

XUẤT BẢN HÀNG NGÀY BẢO-QUÂN: 57, Rue Lucien Mossard - SAIGON

Củ-nhơn: LAM-VĂN-NGỢI

Năm thứ 97 Số 4773 GIÁ BẠO

Ở XÃ-HỘI NGÀY NAY, CÓ NHIỀU HẠNG Người nguy-hiêm

Có người nói: nhờ dân phần phú ty cường, cho nên Nhật-Bôn chỉ trong 40 nam vượt họ kip con đường của Âu châu đi bằng máy thủy, ấy là nhờ dân biết mưu mà được, không cần phải có an-quân như Minh Trị, có bọn an-hùng như 'Cat-Điền, Tung-Ám, Tây-Hương, Long-Thành...

Đã là vấn đề 'quân-chủ' và 'edon-chủ' mà tôi tưởng nên nói qua cách hành-dộng của đời bên, trước khi bàn đến hàng người nguy-hiêm trong xã-hội.

À cũng biết, việc làm của chính thể quân-chủ bao giờ cũng duy-nhất, bao-triền một người hay một số ít trao thân, trải cả đời dấn-quyên là tiêu-xua của phần đông, mà xua theo chế độ nào cũng có cuộc nên hư thành bại cả!

Đứng làm trung-quan-chủ là đỡ mà dân chủ là hay, hoặc nói ngược sự hay đó ấy... vì ta nên biết sự có những nước tôn-quân mà hư-hèn, cũng có những nước tôn-quân mà cường-thạnh, như Anh, Nhật; có những nước trung-dân mà hùng-dũng cũng có những nước trung-dân mà suy-nhược như Trung-Huê...

Muốn thì được 'vouloir cest pouvoir' thì náo cũng phải để dưới thế chỉ-nguyện cho chọn thành, cho kỳ đạt. Nhưng biết dân long phần-trước của con người để trước chúng là sự nguy-hiêm. Nếu dân dảng tung-hò vào lên mà phải là dân 'thông bản' thì mới vận-lực làm sao; hướng khí, dân mà không người Hướng đạo thì khác nào con thuyền không lái, rầy dầy mà đi biết là về đâu. Ai bảo người dân-an mà không cần có nhân-tái-chí-sĩ; khác nào nói, con không cần cớcha, cây không cần có cội.

Tôi tưởng, đây chính thể quốc, kể quí là mau, tôi xấu là ở nơi tập trung phong hóa mà ra, đến như chỗ nên hư thành bại thì do kế đại-hội cho quốc-dân, kế đường-đạo của quốc-chính. Nếu dảng vận, thì thì vận thế bấy giờ mất mà nao! Một nước sẽ trở nên hay đó, dân quốc chỉ hay dân-chủ, tôi tưởng con phải tùy theo số lượng-tài nhiều ít; mà ta không

Trong một ngày có 106.000 thợ hàng-trưng làm reo

Tổng - trưởng Roosevelt đã cử một ủy-ban điều-trà

Con khóa học

Ke-hoan cần một mạng người

Sở-Mặt-tham khám phá được ở ăn cắp xe đạp ở Thủ-đức

Tám người bị xe lửa cán

Sông-rời-tháng-nhiếp bên Pháp tăng lên trong tháng rồi

Trên trời dưới đất

Con khóa học

Ke-hoan cần một mạng người

Sở-Mặt-tham khám phá được ở ăn cắp xe đạp ở Thủ-đức

Tám người bị xe lửa cán

Sông-rời-tháng-nhiếp bên Pháp tăng lên trong tháng rồi

Thiên-đường

Một phiên nhóm rất quan-hệ của hội Quốc-liên

Phiên nhóm của hội Quốc-liên

Một ông nghị bị 6 tháng tù

Tội phỉ báng người thờ phụng nhà nước

Một ông nghị bị 6 tháng tù

Tội phỉ báng người thờ phụng nhà nước

Thiên-đường

Câu chuyện cuối tuần

Đụng đầu

Đụng đầu

Đụng đầu

Đụng đầu

Đụng đầu

Đụng đầu

Câu chuyện cuối tuần

Đụng đầu

Đụng đầu

Đụng đầu

Đụng đầu

Đụng đầu

Đụng đầu

Một bộn ý thế h

Hôm kia tôi 4... Tân-tích có xảy ra... Anh là vào Kỳ... Anh Ky khi trong... Hồn này anh Kỳ... Anh Ky khi trong... Hồn này anh Kỳ...

Đỉnh c

Trên 6.5

Trong những...

Châu không nói...

Được ban thưởng...

Khuyết-bát danh-dự bằng...

Chữ này?

Châu cười

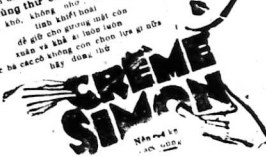
Anh Linh lê-dương...

NHO ĐC

Phụ trương văn-chương

Một thứ Creme thiết xính sắc...

phải sử dụng mỹ phẩm để qui bề mặt da được mịn màng từ màu sắc không phải chỉ ở bề mặt da mà còn ở bên trong. Hãy dùng thứ creme có hiệu quả không hề hỏng hóc.



CREME SIMON

MỖI NGƯỜI HỌC-TRÒ NÊN BIẾT PHÉP MẪU THI ĐẤU

Hôm trong một trăm người học-trò đi thi đấu bằng cấp (tức bằng Tú tài, Đại học, hay Sơ học thì chỉ 99 người đã trả lời rằng... họ học gần thì, tôi có đọc những quyển sách « Résumés Aide-mémoires » nên nhớ dài lắm. Vì thế gặp đề thì về triết-học, toán-học, địa-dư, sử-ký, hóa-học, vật-lý-học, tôi làm như non và hay hơn các anh khác.

TẠI NHÀ IN UNION NGUYEN-VAN-CUA
Có bán đủ các thứ sách Résumés Aide-mémoire

CHỤP HÌNH CHUYÊN MÔN KINH THỜI

DU CÁCH THU THẬP KIM THỜI

MODERN PHOTO
place du Théâtre (à côté Nouveautés (cathédrale))

TIỀN - THIÊN LÝ - SỔ

La một khoa toán học rất tài tình lĩnh nghiệm của một nhà toán học Việt-Nam đây được biên soạn và có thể nghiệm đã nhiều lần, đều đáng kể quả rất đáng đời. Muốn giúp ích cho đồng bào nên nhà toán-học chúng tôi công lao sẽ soạn cuốn cho những vị neo môn cũ bởi việc chỉ học chữ tá của các căn bính, câu buồn bản v... phải thành tâm khau nguyện và đem hết tinh thần của mình vào việc cứu bản rồi viết ra bản số (vi dụ 2478), nghĩa là trong số nào của mình muốn đi cũng được. Phải nhớ một số kỳ: 1. Các việc chi cứu một việc mà thôi; 2. Người cầu đó đơn hay đơn hay đơn 3. Máy mồi.

Gửi theo địa chỉ số sau đây và 3 (tức 6 con trẻ 5 xu) đóng làm số phí thì trong tay ngay sẽ có bản đơn của « Tiền-Thiên Lý-Sổ » gửi cho.

TIỀN-THIÊN LÝ-SỔ
Bottle postale N° 185 à SAIGON
N. B. - Nhớ để chỗ ở của mình cho rõ ràng đáng trả lời.

CHỮ TỐN
Mỗi ngày uống một viên
CHO KHỎI ĐAU
NHƯ LÀ
Khan cổ, đau đầu giũa
yếu tim, đau phổi
tổ chức cơ xương THUYẾT HUỖN

VALDA
Hơn thế đó thông mà lại được
khởi lực An thần thường hóa
Đều có thể hít thuốc bện đờ đay
hay là có vài đờ

Thì cũng khỏi lo đau
lên cơ đau
Sở mũi, Khan cổ, Khao tiếng
sống lạnh cũng là họ
thì cũng cơ dùng THUỐC

Pastilles VALDA
ngậm thông hơi tai làm
Mà phải nhớ sau thời thuốc
đo mới làm nghiêm
Coi cho kỹ trị - nã - hớp
là cứu chữa

VALDA
MỖI THIÊN PHÂN

muốn uống cả ngày
PIPPERMINT GET

với
nước đá
hay
nước lã

GET FRÈRES
REVEL (Hortolomee) France

TIẾT SẠCH.

Môi, mũi, miệng, mắt, hó chiet
sử dụng v... dùng thứ:

INSECTICIDE M. G.
Thế thuốc trừ sâu diệt côn
trùng có bán tại Nhà in Union
67 rue L. Hoareau Saigon.
Mỗi chai lítres 15.00
Chai nửa lítres 8.00
Mỗi phân lítres 0.40

Khăn đen Suối-dóm HẠ GIÀ

Tôi còn đang làm những
kiểu khăn đen riêng tay tôi 3
mỗi ngày; xin biết tôi nói rõ
mày lợp và lấy ni tôi sẽ làm y
theo giới lời, các lần làm xong
ngắn, sẽ phải tôi chịu. Qui ông ở
gần đây xin mời đến nhà trước
xem may đơn sau để lựa
khăn cho vừa y.

Bình và nhiều cỡ 8550
Kiểu mới giá
Bình và nhiều cỡ 2.00
Cầm nhưng nhiều 1.50
giá

NGUYỄN-V.-BUP
Số 100 phố Saïgon
(1924 đ. 100-200)

TRONG CÁC Đám TIỆC.
CHỈ CÓ THỨ RƯỢU BƠT
VEUVE AMIOT
« Nhào màu hương »
« Cremant du Roi »

là thứ rượu mà các qui khách
u'ả dùng hơn hết

Tổng Đại-Lý L'U. C. I. A.
135, Đại lộ Charner — SAIGON

SÁCH RẤT CẦN ÍCH.
cho thầy giáo để dạy trẻ em đọc
và cho trẻ em để học tiếng Langsa

Ông A CHAMBCON
Giáo sư và Học-Charner
& Nam-Kỳ soạn

CÓ BÁN TẠI
IMPRIMERIE DE L'UNION
NGUYỄN-VAN-CUA
87, rue Lucien Hoareau
SAIGON

Hội Vạn-Quốc Tiết-Kiệm
HỘI HIỆP BỒN NẮC DANH PHÁP
Được quyền kiểm soát của Chính-phủ Đông-Pháp
Vốn 1.000.000 lượng (Thương-Hải)
và 8.000.000 phật lạng đã đóng tất cả

Muốn lập vốn — Muốn lập từ bản
Muốn để dành tiền cho con trẻ ăn học
Thì hãy mua vé của HỘI VẠN-QUỐC TIẾT-KIỆM:

- Vé 1.000 đồng — mỗi tháng góp 8 đồng
- Vé 500 đồng — mỗi tháng góp 4 đồng
- Vé 250 đồng — mỗi tháng góp 2 đồng

NÊN LƯU Ý: Hội của chúng ta hiện nay chỉ cần số từ 15 đồng làm tiền lệ những nơi mà họ chưa có người thay mặt.

PHÁP HOA VIỆT TỬ THOẠI
法華越辭話

36 254

D-Đé.

Table de noyer: hóc-dào
mộc chi dài từ (ban làm
bảng cây hóc-dào)

Charbon: de terre: đất
thôn, mù than (than đá,
than đỏ)

Elouge de sa mère: vền
lì màu than (xa cách bà mẹ
của mình)

Homme de génie: hứn
bồn lãnh chi nhơn (người
có bồn tâm, người có óc)

Saluer de la main: óc thủ
vào bảo (nhắm tay chào hội
nhân giới)

Partir de nuit lại đi ngày
động thân đi về buổi ban
đêm)

Parlous de cette affaire:
lượn cập thứ sự (lượn bản
vấn việc ấy)

Aimé de tous: vì chúng sở ái
(chúng nhơn có lòng thương
yêu)

Đé: 2 chám tap (đó bao đầu
ngón tay má may); 2 xac
tư (hột-láo-cáo)

Deambuler: tan hò (đi đi
đạo)

Debauceler, debaulement: 1
khai lượn (sự mờ ra, sự dao
ray); 2 khai giãng, bãng giãng
(sự mờ đãng sông, sự tan
đi)

Deba le: 1 bãng giãng sự
tan giãng; 2 pus sãn (tai nẽn,
phá vỡ giá sãn)

Debauler: khai lượn (mờ ra,
đai ra)

Debauler un port: khai
thông khâu ngẽn (mở thông
cửa nước chảy chỗ bó sông)

Debauculer: quản lý khai
tuấn khâu ngẽn chi quan lại
(trừn quan cho việc đạo)

thông chỗ cửa bó sông)

Debauculer: 1 uỏ thỏ xuít
ngẽn (mờ ra, nỏi ra)

Debauculer des injures:
xuít ngẽn ma nhơn (vứt
miếng mắng nhiếc người ta)

Debauculer xi má giã (kẻ
bay máng nhẽ)

Déballage: 1 giã khai (sự
khai đồ, sự nỏ thũa, ra)

2 thường phẩm làm thời
bản má, số (củo ban đồ khi
lầm thỏi)

Débauler: giã khai (k u ra,
mờ ra)

Débandade: 1 phân loạn,
hỗn tạp (sự vô chầy, sự vô
loạn, sự lộn lạo, bãng bãng;
2 giải khai bãng đai (mờ đồ rít,
mỏ bãng bó ra)

Se debauler: tan thẳi

tan ra, tan mắt)

Les troupes se debandent:
quân đội hội tan (đội quân
vô chầy, vô loạn)

Debauculer: cái danh (cái
tên, đôi tên)

Debaucouillage: tẩy điện
(rửa má)

Debaucouiller: tẩy điện (rửa
mặt)

Se debaucouiller: 1 từ
bảy điện (rửa mặt, gõ lạy);
2 thoát lự (thoát khỏi vòng
tục lự)

Debauculer: 1 bả xa điếm
(bả xa xe lửa); 2 má đẩu,
bãng thuyên chi xứ (bẽn,
bẽn đẩu, bẽn tẩu)

Debaudage: 1 ngư hóa (sự
cắt bãng lỏn bó); 2 vãn du
mộc thoch (sự chẻ cây đã

ra khỏi rừng)

Debauder: 1 ngư hóa (đem
đồ dười tau lên bờ, cắt hàng
lỏn); 2 vãn du mộc: chẻ
(chẻ cây chẻ đá ra khỏi
rừng)

Debaudere: ngư hóa chi
nhơn (kẻ cắt đồ dười tau
lên bờ)

Debaucure: 1 thường ngãn
giã (kẻ cắt đồ lỏn bó rỏy); 2
bả xa sĩa (kẻ đá ruộng xe)

Un nouveau debaucure:
tau lái chi nhơn (người ở
dười tau mới lỏn bó)

Debaucurement: 1 ngư hóa
(sự cắt hàng lỏn bó); 2
thực-guãng (sự lỏn bó)

Debaucure: 1 ngư hóa (cắt
hàng lỏn bó); 2 tưng

ngãn (đem lên bó); 3 bả xa
(rừng xe)

Debarras: 1 giải thoát, thoát
khỏi nguy nan (làm cho rãnh
rãnh, khỏi mắc vòng nguy
nan); 2 đôi tích hóa vật sự
(chờ đợi để lại chờ đợi);
Debarrasser: 1 trừ, khử
chương trừ (bỏ cho khỏi
sự ngãn trở, làm cho rãnh
rãnh); 2 thoát nan (khỏi
nan)

Debarrasser un port:
khai phóng môn hộ (mở cửa
ngõ cho khoáng khoái)

Debarrer: khai trừ (cắt then
ra, kéo chốt ra)

(Còn nỏ)

IMPRIMERIE DE L'UNION NGUYEN-VAN-CUA
Directeur-Propriétaire: NGUYEN-VAN-THIET,
87, rue Lucien Hoareau, SAIGON

TIRAGE 3.000 EXEMPLAIRES
Le Gerant: LAM-VAN-NGU.

2878
1 September 24

